

Except for the fees payable for registration in the Terrier which must be remitted to the Minister, the RCM must pay into the development fund it has established all revenues from the alienation, management and development of the lands to which the Program applies. The sums paid into the fund must be used for activities and interventions that develop the regional park.

The administration and management of the lands in the domain of the State under a delegation are the responsibility of the RCM, without financial compensation from the Government.

9. EVALUATION AND FOLLOW-UP

The RCM must prepare and submit to the Minister an annual report on 31 March of its management delegation activities in relation to the lands in the domain of the State. The report must be submitted with a statement of revenue and expenditure from the land management delegation on a form furnished by the Minister.

10. GENERAL LIABILITY

An RCM exercising powers and responsibilities under this Program acts on its own behalf and the action or acts it takes or performs in no way subjects the Government to any liability.

11. FINAL

The effective transfer of the powers and responsibilities under this Program to an RCM shall be the subject of a management delegation agreement that becomes effective on the date of its signature, subject to any special provisions contained in the agreement that relate to the exercise of those powers and responsibilities.

The management delegation agreement ceases to have effect on the thirtieth day following the expiry of the general agreement on the operation of the regional park.

The Minister may terminate the management delegation agreement if the RCM fails to comply with the conditions and provisions governing the exercise of the delegation.

The Minister or the RCM may terminate the management delegation agreement on notice of 60 days sent to the other party.

The Minister re-assumes sole responsibility for the management of the lands in the domain of the State under delegation when the land management delegation terminates.

Upon the Minister re-assuming responsibility for the management of the lands in the domain of the State that were under delegation, the RCM must send to the Minister such information as the Minister may require including land management books and records maintained by the RCM. The RCM must also hand over to the Minister all records previously entrusted to it by the Minister.

5642

Gouvernement du Québec

O.C. 244-2003, 26 February 2003

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29)

Regulation — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act

WHEREAS, under subparagraph *b* of the first paragraph of section 69 of the Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29), the Government may, after consultation with the Régie de l'assurance maladie du Québec or upon its recommendation, make regulations to determine among the services referred to in section 3 of the Act those which are not to be considered as insured services, and how often some of the services referred to in subparagraph *c* of the first paragraph or in the second paragraph of section 3 may be rendered in order to remain insured services;

WHEREAS, under subparagraph *b.1* of the first paragraph of section 69 of the Act, the Government may also, after consultation with the Board or upon its recommendation, make regulations to prescribe the cases, conditions or circumstances in which the services referred to in section 3 are not considered insured services for all insured persons or those insured persons it indicates;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act (R.R.Q., 1981, c. A-29, r.1), and it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 13 November 2002 with a notice that the Regulation could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Régie de l'assurance maladie du Québec was consulted regarding the amendments;

WHEREAS the 45-day period has expired;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of State for Health and Social Services and Minister of Health and Social Services:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act*

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29, s. 69, 1st par., subpars. *b* and *b.1*)

1. Schedule D to the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act is amended by adding the following at the end:

“7. The Centre local de services communautaires du Marigot, region 13.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5645

Gouvernement du Québec

O.C. 315-2003, 26 February 2003

An Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry
(R.S.Q., c. R-20)

Regulation — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry

WHEREAS, under the second paragraph of subparagraph *f* of the first paragraph of section 1 of the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (R.S.Q., c. R-20), the word “construction” includes the installation, repair and maintenance of machinery and equipment, but solely in the cases determined by regulation;

WHEREAS, under section 20 of that Act, the Government may by regulation determine the cases referred to in the second paragraph of subparagraph *f*;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 13 November 2002 with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Minister of State for Human Resources and Labour and Minister of Labour has examined the comments received;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of State for Human Resources and Labour and Minister of Labour:

* The Regulation respecting the application of the Health Insurance Act (R.R.Q., 1981, c. A-29, r.1) was last amended by the regulation made by Order in Council 527-2002 dated 1 May 2002 (2002, *G.O.* 2, 2325). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2002, updated to 1 March 2002.